

Branislav Hakel
KOMUNITA PLÁVANIA MASTERS–TURČIANSKI VLCI

naša zn.: VI. 1331/17

V Bratislave, 14. júla 2017

Vec

Odpoveď prezidentky Slovenskej plaveckej federácie na otvorený list Branislava Hakela riaditeľa medzinárodných letných plaveckých pretekov masters - SLOVAKIA SWIMMING MASTERS CUP 2017

Vážený pán Hakel,

dňa 7.7.2017 ste na svojom profile na sociálnej sieti Facebook ako aj profile Turčianski vlci – swimming masters zverejnili OTVORENÝ LIST adresovaný mojej osobe, ktorý ste následne zaslali aj orgánom Slovenskej plaveckej federácie (ďalej len “SPF”).

Mojou povinnosťou ako prezidentky Slovenskej plaveckej federácie je na tento list odpovedať a odpovedať o to viac, nakoľko Váš list je plný prekrútenej reality a je nutné z mojej strany a zo strany SPF uviesť veci a skutočnosti tvrdené v liste na pravú mieru.

Rovnako však je mojou povinnosťou sa v odpovedi zastať ľudí (*rovnať členov SPF*), ktorí rešpektujú rozhodnutie orgánov SPF (*v tomto konkrétnom prípade rozhodnutie Disciplinárnej komisie SPF*), ktorí dodržia predpisy SPF a súčasne umožniť členom SPF a ostatným osobám, ktoré si mali možnosť prečítať Váš list, poznať fakty a vytvoriť si vlastný názor na Vami prezentované skutočnosti.

K vytvoreniu obsahu odpovede som si zadovážila informácie od osôb (*p. Blažo, p. Marková, pracovníci Sekretariátu a p. Bartovič*) ktoré mohli nejakým spôsobom objasniť skutočnosti, ktoré boli uvedené vo Vašom liste a pri ktorých som nekonala ja osobne, resp. som mala iba čiastkové informácie.

Áno p. Hakel, máte pravdu, keď píšete cit.: *„Pripomíname, že základné ustanovenia Stanov SPF jasne definujú, že SPF je dobrovoľným združením jeho členov – nás členov, ktorých zastupujete – bez nás by to proste nešlo, pôsobiacich na území Slovenskej republiky v rámci plaveckého hnutia. Nemáme len povinnosti voči SPF, ale aj svoje práva.“*

Vaše práva podľa článku 22 Stanov SPF Vám nikto zo SPF neodoprel.

Pokiaľ sa mám v mene SPF vyjadriť k tomu, či riadny člen SPF môže alebo nemôže a za akých podmienok a okolností používať logo SPF, tak v jednoduchosti a v stručnosti musím uviesť, že pán Marcel Blažo - člen Rady SPF pre legislatívu a právo Vám záležitosť vyložil správne a poučil Vás o tom, že výkon práv k symbolom SPF a teda i k logu SPF náleží SPF a že o jeho prípadnom užívaní treťou

osobou, vrátane členov SPF, rozhoduje Rada SPF (*pozn. teda nie ja ako uvádzate v liste*) a ďalej Vám tiež neuviedol nič v zmysle, že by ste mohli byť disciplinárne potrestaný.

Samotné členstvo v SPF nikomu samo o sebe nedáva právo používať symboly SPF, tie patria výlučne SPF ako samostatnej právnickej osobe - národnému športovému zväzu. V tejto súvislosti Vám dávam do pozornosti článok 61 Stanov SPF. Ak by bolo možné prijať Vašu argumentáciu, tak každý akcionár alebo spoločník nejakej spoločnosti by si mohol používať logo danej spoločnosti ako sa mu zapáči. Čo sa týka samotného použitia loga SPF na propozíciách Vášho preteku, (*ak si odmyslíme neudelenie súhlasu zo strany SPF*) tak musím uviesť, že p. Blažo členom Rady SPF prezentoval predmetné propozície a i ostatní členovia Rady SPF sa zhodli na tom, že skutočne použitie loga SPF v propozíciách a na webovej stránke Vášho klubu vzbudzujú dojem akoby Vaše preteky boli organizované prípadne spoluorganizované Slovenskou plaveckou federáciou, čo nebolo a nie je v súlade s realitou. Ani jeden z ostatných klubov - riadnych členov SPF si nikdy nedovolil uvádzať logo SPF vo svojich propozíciách. Výnimkou sú propozície pretekov, kde v súlade s uzavretou zmluvou so SPF, na základe poskytnutia finančného príspevku, vzniká organizátorovi podujatia takáto povinnosť, a teda SPF je partnerom daného podujatia - pretekov.

Z hľadiska Vašich práv, na základe ustanovení Súťažného poriadku plávania, Rada SPF Vaše podujatie SLOVAKIA SWIMMING MASTERS CUP opätovne (*pozn. aj napriek tomu, že tak SPF urobila aj v roku 2016 a podujatie bolo Vami na poslednú chvíľu zrušené*) schválila a zaradila do kalendára podujatí pre rok 2017.

Zorganizovať akékoľvek plavecké podujatie môže ktokoľvek. Ale ak člen SPF požiadava o zaradenie podujatia do kalendára podujatí SPF, svojou prihláškou na seba preberá zodpovednosť, že takéto podujatie bude regulárne z pohľadu všetkých predpisov, ktoré platia v SPF. Každá spoločnosť sa totiž riadi určitými zákonmi, predpismi, nariadeniami a preto je logické, že aj SPF a jej členovia sa riadia predpismi SPF v podobe Stanov, Pravidiel a Súťažných poriadkov jednotlivých plaveckých športov, ale aj zákonmi SR, predpismi Medzinárodnej športovej organizácie FINA, ktorej je SPF členom a v neposlednom rade pravidlami Svetového antidopingového programu.

Vážený pán Hakel zamyslite sa prosím nad svojim konaním a prehodnoťte, či je správne, z právneho i morálneho hľadiska, útočiť a napádať prezidentku SPF, členov orgánov SPF a športových odborníkov SPF kvôli tomu, že sa dožaduje/jú:

- aby ste ako riaditeľ podujatia dodržiavali svoje povinnosti podľa článku 23 Stanov SPF a Súťažného poriadku plávania,
- aby ste dodržiavali a rešpektovali rozhodnutie Disciplinárnej komisie SPF č. SPF/2017/DK/1DK7/U2, ktorým Disciplinárna komisia SPF uložila pretekárovi Ľubošovi Križkovi disciplinárne opatrenie pozastavenie výkonu funkcie športovec - pretekár na 6 mesiacov (Príloha č. 1 Rozhodnutie Disciplinárnej komisie SPF č. SPF/2017/DK/1DK7/U2),
- aby ste aj napriek upozorneniu p. Blaža, člena Rady SPF pre legislatívu a právo, ktorý Vám objasnil danú problematiku, nepožadovali, resp. aby ste si nevynucovali zo strany športového administrátora SPF na Vami organizovanom podujatí, porušovanie predpisov SPF,
- aby ste následne, namiesto rešpektovania uvedeného, nehľadali možnosť ako účinky rozhodnutia Disciplinárnej komisie SPF obísť, cestou zaradenia štartu štafety, ktorej členom mal byť pretekár Ľuboš Križko, do programu Vami organizovaných pretekov v rámci nejakej kvázi neoficiálnej časti pretekov, ktorá by sa nemala objaviť vo výsledkoch, pričom ale rozhodcovia SPF mali byť účastní a byť prítomní počas plávania takejto štafety.

V liste ste ďalej uviedli, že ste nadmieru znepokojený a sklamaný mojim jednaním, že som zasahovala do právomocí riaditeľa pretekov a štatutára KPMTV, do právomoci nezávislej rozhodcovskej komisie (*pozn. žiadnu rozhodcovskú komisiu SPF nemá*), že som prekročila svoje právomoci, že som porušila

hlavné zásady stanovených princípov uplatňovaných v činnosti SPF, ktorými sú princíp odbornosti, slušnosti a hlavne fair play. K daným obvineniam ste však neuviedli kedy a akým konaním som sa uvedených (*a je evidentné, že by išlo o závažné disciplinárne previnenia*) previnení dopustila.

Chcem a musím uviesť, že nič z toho čo uvádzate sa nezakladá na pravde. V celej rade skutočností, avšak v inom kontexte, než uvádzate, konal Sekretariát SPF, p. Miroslav Šimun matrikár športových súťaží v plávaní, p. Iveta Marková ako športový administrátor Vášho preteku a súčasne ako viceprezident SPF pre plávanie, či p. Blažo ako člen Rady SPF pre legislatívu a právo. Menovaní však nijakým úkonom alebo pokynom nezasiahli do nikoho právomocí. Sekretariát SPF na žiadosť Disciplinárnej komisie SPF (ďalej len "DK SPF") ako aj Výboru sekcie plávania pripravil text informácie pre športových administrátorov SPF na vykonanie a realizáciu rozhodnutia DK SPF č. SPF/2017/DK/1DK7/U2, ktorý bol p. Šimunom ako matrikárom športových súťaží v plávaní rozoslaný všetkým športovým administrátorom. (Príloha č. 2 email p. Šimuna - matrikára súťaží v plávaní)

p. Blažo v súvislosti s informáciou, ktorú získal od predsedu DK SPF, emailom zo dňa 1.7.2017 (Príloha č. 3 email p. Blaža) upozornil a vyzval športových odborníkov zúčastňujúcich sa a zabezpečujúcich Vaše podujatie na dodržanie predpisov SPF a rozhodnutia DK SPF, ktorí by tak však mali konať bez ohľadu na upozornenie, keďže sú rovnako ako Vy viazaní dodržiavaním a aplikáciou (*z pohľadu samotných pretekov*) Súťažného poriadku plávania a to o to viac, že v obdobnom prípade už v minulosti DK SPF konala a vydala rozhodnutia so zákazom činnosti. (*pozn. vid' publikované rozhodnutia vo veci p. Vajda, p. Krausová atď.*)

K stati Vášho listu týkajúcej sa interakcie značiek Arena a Speedo sa žiaľ vôbec nedá vyjadriť. Ide o čisto Vami vykonštruovaný stav, ktorý následne prepájate opätovne s nejakými (*vôbec neuvedenými*) zásahmi mojej osoby. Osoby, ktoré sa zaujímajú o stav veci majú vedomosť, akými záväzkami je SPF viazaná voči zn. Speedo a aké povinnosti si SPF musí plniť. Treba zdôrazniť, že ale ide o povinnosti prevažne vo vzťahu k reprezentácii, nakoľko zn. Speedo nie je partnerom SPF ako celku, ale výlučne partnerom národného tímu a v súčasnosti už iba národného tímu v plávaní a diaľkovom plávaní.

Vážený pán Hakel, myslím si, že nemáte právo obviňovať žiadneho člena SPF, prezidenta SPF a ani orgány SPF z toho, že sa Vám nepodarilo (*a treba zdôrazniť, že nie Vašou vinou, ale ani vinou SPF a tobôž mojou*) naplniť marketingový zámer podujatia v podobe štartu štafety, ktorá by sa pokúsila na Vašom podujatí zaplávať svetový rekord Masters.

Nikto z nás, a už vonkoncom nie Vy, nemôže za to, že v časovom slede od plánu organizovať podujatie až po jeho termín konania došlo k vydaniu rozhodnutia DK SPF. Všetkým nám neostáva nič iné, než toto rozhodnutie rešpektovať. Musia tak činiť všetci členovia SPF, orgány SPF, organizátor podujatia, športoví odborníci (*predovšetkým športový administrátor i hlavní rozhodcovia Vašich pretekov*). Rovnako tak však musia rozhodnutie rešpektovať aj ostatní členovia FINA, a teda v kontexte prípadu aj Český zväz plaveckých športov, a na tom základe, tak pokus vyhnúť sa a obísť konzekvencie predmetného rozhodnutia DK SPF zo strany p. Križka, ktorý domnievajú sa, že vystúpením jeho osoby z SPF a získaním členstva v Českom zväze plaveckých športov bude môcť pretekať bez ohľadu na udelenú disciplinárnu sankciu, bolo zbytočným krokom.

Z vyššie uvedeného vyplývajú odpovede na Vaše obvinenia, že ja ani SPF sme žiadnym spôsobom nezapríčinili, že sa cit: *"..pokus o prekonanie svetového rekordu v štafete na území SR na našich pretekoch nakoniec nekonal."*

Ďalej je zrejmé, že sme ja a ani SPF nevyvíjali nátlak a že by som ja ovplyvňovala rozhodcovský zbor alebo športového administrátora p. Markovú. Nie je v mojej moci akokoľvek zasahovať do výkonu pozície hlavného rozhodcu pretekov a o to viac do výkonu činnosti a právomoci športového administrátora. A rovnako to nie je ani vo Vašej právomoci, hoci sa snažíte si takúto právomoc uzurpovať.

Z pohľadu výkonu činnosti športových odborníkov je športový administrátor pri spracovaní prihlášok a výsledkov z pretekov úplne nezávislý a je viazaný iba Súťažným poriadkom plávania a žiadnym spôsobom Vám nie je podriadený, resp. ak by sa v danom prípade p. Marková podriadila Vaším pokynom, dopustila by sa ona porušenia predpisov SPF. Je zarážajúce, že túto skutočnosť vytýkate vo svojom liste, pričom Vám celá táto záležitosť a nepodriadenosť bola obsérne vysvetlená v telefonickom rozhovore s p. Blažom, a to ešte pred začiatkom pretekov.

Takže ešte raz a na zdôraznenie. Športový administrátor nie je povinný Vás informovať a ani s Vami konzultovať, či niekto bol alebo nebol zaradený do štartovnej listiny, ak splnil, či nesplnil podmienky predpisov SPF pre účasť na pretekoch a v danom prípade bolo a je irelevantné, že p. Križko je členom českého klubu SWIMMPOWER Prague, člena Českého zväzu plaveckých športov. Z toho vyplýva, že jediným kto zapríčinil, že došlo k zamedzeniu štartu p. Križka (*zdôrazňujúc, že na základe vykonania trestu uloženým rozhodnutím DK SPF*), bol výlučne sám p. Križko. Nemožnosť štartu jeho osoby však nevyučovala štart štafety, ktorá koniec koncov ani vyradená zo štartovnej listiny nebola a jej štart bol odhlásený až na žiadosť spomínaného klubu.

K Vášmu diplomatickému riešeniu veci (*pozn. ja si dovoľím tvrdiť, že účelovú snahu obísť predpisy SPF a rozhodnutia DK SPF*), keď ako potvrdzujete ste cit: “*ráno pred druhým poldňom pretekov s hlavnými rozhodcami pretekov rozhodli, že štafeta českého klubu SWIMMPOWER Prague bude štartovať neoficiálne*” musím uviesť, že ste odignorovali z hľadiska programu - propozícií tú najdôležitejšiu osobu pretekov - športového administrátora p. Markovú a až na základe toho, že sa p. Marková o tejto Vašej “dohode” dozvedela, celkom správne zakročila a hlavnú rozhodkyňu p. Editu Kucejovú (*pozn. druhý hlavný rozhodca p. Miroslav Soško*) upozornila aj na email zo dňa 1.7.2017 (Príloha č. 3 email p. Blaža), ktorý bol doručený aj hlavnej rozhodkyňi, a tá až po tomto upozornení “dohodu” porušujúcu Súťažný poriadok plávania nezrealizovala.

Ako je zrejmé, nikto Vám nezamedzil, a ani nemôže zamedziť, aby si neoficiálne a teda mimo oficiálnej časti pretekov, aby si niekto a hocičo, a hoci aj spomínaná štafeta, zaplával nejakú tú disciplínu. Vždy však až po skončení určenej časti pretekov - poldeň, ktorý je ukončený dlhým hvizdom hlavného rozhodcu, po ktorom rozhodcovia plávania opustia svoje pozície.

Dovoľím si konštatovať, že všetci zúčastnení, až na organizátora daného podujatia, čiže Vás, konali v súlade s predpismi SPF a len vďaka týmto ľuďom zo SPF sa Vám podarilo zorganizovať (*mimochodom podľa ohlasov vydarené a úspešné*) podujatie, ktoré nie je poznačené porušením predpisov SPF.

O previnení p. Križka rozhodla DK SPF v máji 2017 a v júni bol zápis DK SPF zverejnený na webovej stránke. Považujem za zarážajúce, že aj napriek tomu, že ste to vedeli 2 týždne pred konaním podujatia, ste Vami vydanou tlačovou správou zavádzali médiá, športovcov i fanúšikov plávania.

Som presvedčená, že sa nemôžeme tváriť tak, ako sa dnes moderne používa, že “skutok” sa nestal. O to viac, ak ide o porušovanie Svetového antidopingového kódexu a my členovia všetkých orgánov SPF a športovní odborníci a ja ako prezident SPF ako prvá, musíme chrániť pozíciu SPF ako národného športového zväzu a prijímateľa príspevku pre plavecké športy na Slovensku.

Je treba uznať, že problematika týkajúca sa následkov konania p. Križka pre SPF a ani pre neho samotného nebola jednoduchá, ale ako dopingový hriešnik si mal byť vedomý svojich povinností a tie si nesplnil, Nesplnil si povinnosť voči FINA ani voči ADA SR, v zmysle príslušných ustanovení Svetového antidopingového kódexu, ohlásenia návratu k aktívnej činnosti športovca, pričom, a to je nutné zdôrazniť a dva krát podčiarknuť, nie je rozhodujúce, či ide o súťaženie iba v kategórii Masters. Osoba vekovo zaradená do kategórie Masters, ktorá súťaží na športových podujatiach je tiež športovec a pre neho platia pravidlá plávania FINA v rovnakom rozsahu. SPF v tejto záležitosti v rámci zabezpečenia si všetkých dostupných informácií požiadala o stanoviská ADA SR, WADA, ako aj FINA. ADA SR žiaľ SPF súčinnosť odmietla podať, a preto sa SPF obrátila priamo na WADA. Korešpondenciu s WADA pre informáciu prikladám ako Prílohu č. 4.

Oprávnenosť a legitimitu rozhodnutia DK SPF, ale aj konania ostatných osôb, ktoré sa podieľali na hľadaní riešení a posúdení celej záležitosti, potvrdila aj samotná FINA, jej Legal department, ktorá dňa 7.7.2017 zaslala svoje stanovisko samotnému p. Križkovi a v kópii prezidentke Slovenskej plaveckej federácie, ale aj ADA SR a oddeleniu Antidopingu FINA (Príloha č. 5 email FINA).

O vážnosti porušenia povinnosti p. Križka sám o sebe hovorí fakt, že **FINA rozhodla**, že výsledky danej štafety na Majstrovstvách Európy masters 2016, ktorej bol p. Križko jedným z členov, bude vymazaný a zároveň mu bol zakázaný štart aj na nadchádzajúcich Majstrovstvách sveta Masters 2017.

Na záver, by som Vás chcela ešte upozorniť (*odhliadnúc od roviny občiansko - právnej ochrany mojej osoby*), že ste sa zverejnením Otvoreného listu spôsobom ako ste to učinili a medializovali dopustili porušenia Stanov SPF a tým teda disciplinárneho previnenia, nakoľko Čl. 5 bod 3. Stanov SPF ukladá každému členovi SPF povinnosť cit.: *“Každý člen SPF je povinný osobitne dbať na dobré meno SPF, slovenských plaveckých športov a zdržať sa akýchkoľvek konaní, ktoré by ho mohli nespravodlivo poškodiť, najmä zdržať sa jednostrannej negatívnej medializácie veci pred rozhodnutím orgánu SPF príslušného na posúdenie a rozhodnutie veci.”*

Účelom uvedeného ustanovenia je, ak máte oprávnené výhrady, obrátiť sa v prvom rade a predovšetkým na orgány SPF a tam veci prerokovať či dať prešetriť a tak sa prípadne vyhnúť situácii, keď je neoprávnene poškodené dobré meno SPF a slovenských plaveckých športov ako sa to stalo vo Vašom prípade, Vášho otvoreného listu zo dňa 7.7.2017 publikovaným na verejnej sociálnej sieti.

Vážený p. Hakel na základe vyššie uvedených skutočností žiadam Vás o verejné ospravedlnenie sa Slovenskej plaveckej federácii, mojej osobe ako aj osobám, ktoré ste obviňovali alebo boli obviňované Vašími priateľmi na sociálnej sieti Facebook, ktorých ste svojim otvoreným listom zavádzali a uviedli do omylu.

Mgr. Irena Adámková
prezidentka Slovenskej plaveckej federácie

Prílohy: 5 ks

Príloha č. 1

Rozhodnutie Disciplinárnej komisie SPF č. SPF/2017/DK/1DK7/U2

Zápis č. SPF/2017/DK/Z1 zo zasadnutia Disciplinárnej komisie SPF (ďalej len „DK SPF“) konanej dňa 11.05.2017 v Bratislave

https://www.swimmsvk.sk/sites/default/files/download/zapis_final_po_revizii.pdf

SPF/2017/DK/Z1/U5

Disciplinárna komisia Slovenskej plaveckej federácie (ďalej len „DK SPF“) vo veci SPF/2017/DK/1DK7 uznesením č. **SPF/2017/DK/1DK7/U2**

r o z h o d l a, ž e

v čase spáchania disciplinárneho previnenia člen SPF pretekár **Ľuboš Križko (1979) SVK 10004** v tom čase člen VŠC Dukla Banská Bystrica

sa dopustil

disciplinárneho previnenia v súlade s ustanovením článku 41 ods. 1) písm. a) Disciplinárny poriadok SPF (ďalej len „DP SPF“) Porušenie povinnosti vyplývajúcej z predpisu alebo rozhodnutia orgánu SPF alebo jej člena, za čomu

ukladá disciplinárne opatrenie

POZASTAVENIE VÝKONU FUNKCIE Športovec – pretekár na 6 mesiacov nepodmienečne a pokutu vo výške 1000,00 EUR

Disciplinárny trest začína plynúť od zverejnenia na webovom sídle SPF. Pokutu je previnilec povinný zaplatiť na číslo účtu číslo SK 33 0200 0000 0030 7427 5158 v lehote do 15 dní odo dňa doručenia faktúry riadnemu členovi SPF, V.S. bude číslo faktúry.

DK SPF zároveň

nariaďuje Matrikárovi športových súťaží v plávaní výsledok dosiahnutý pretekárom Ľubošom Križkom SVK 10004, ktorý dosiahol dňa 18.12.2015 počas preteku 4 x 50m pol.preteky **anulovať**.

Odôvodnenie:

S poukazom na ustanovenie čl. 4 ods. 3) DP SPF v spojení s ustanovením § 54 ods. 3 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe, DK SPF toto rozhodnutie odôvodňuje nasledovne:

DK SPZ na základe informácie o tom, že v tom čase športovec - pretekár Ľuboš Križko (1979) SVK 10004 (ďalej len „previnilec“) v tom čase člen VŠC Dukla Banská Bystrica sa zúčastnil ako aktívny športovec pretekov na národnej úrovni a to Majstrovstvá SR juniorov a seniorov v krátkom bazéne Čilistov, konaných dňa 18. - 20.12.2015 začala z vlastného podnetu v zmysle ustanovenia čl. 48 Disciplinárneho poriadku SPF disciplinárne konanie.

DK SPZ v záujme zachovania objektívnosti požiadala Výkonný výbor SPF (ďalej len „VV SPF“) o informáciu či v tom čase pretekár – športovec pretekár Ľuboš Križko (1979) SVK 10004 v tom čase člen VŠC Dukla Banská Bystrica si splnil povinnosť vyplývajúcu mu z vtedy platnej Antidopingovej regulácie čl. 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015, nakoľko išlo o podozrenie z porušenia Antidopingových pravidiel na národnej

úrovni.

Podľa vyjadrenia orgánov SPF v tom čase športovec - pretekár Ľuboš Križko (1979) SVK 10004 si svoju povinnosť v zmysle ustanovenia 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015 nesplnil a skutočnosť, že sa hodlá vrátiť k aktívnej činnosti neoznámil.

VV SPF pre zachovanie objektívnosti požiadal listom zo dňa 10.02.2016 Antidopingovú agentúru SR (ďalej len „ADA SR“) o podanie záväzného stanoviska a výklad Svetového antidopingového kódexu 2015 v časti čl. 5.7 Návrat športovcov, ktorí zanechali aktívnu činnosť k súťaženiu. Taktiež listom zo dňa 22.02.2016 prezident SPF požiadala previnilca o podanie vyjadrenia k štartu na pretekoch národnej úrovni a to Majstrovstvá SR juniorov a seniorov v krátkom bazéne Čilistov, konaných dňa 18. - 20.12.2015 a jeho povinnosti v zmysle antidopingovej regulácie.

Na základe písomnej komunikácie medzi ADA SR a SPF má DK SPF za to, že je príslušná v zmysle čl. 48 Stanov SPF ako aj DP SPF konať vo veci porušenia antidopingovej regulácie. ADA SR sa vzdala konania listom zo dňa 10.08.2016 kedy uviedla nasledovné : „ ... v nadväznosti na Váš list zo dňa 11.07.2016 číslo VI-165/16-3 s **odstúpením** prípadu menovaného ADA SR nesúhlasí, vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská plavecká federácia disponuje všetkými relevantnými informáciami na začatie disciplinárneho konania.“

Previnilec vo svojom stanovisku, ktoré zaslal prezidentke SPF listom dňa 29.02.2016 uvádza nasledovné : „ moje vyjadrenie k štartu na Majstrovstvách Slovenskej republiky juniorov a seniorov (ďalej len M-SR) v dňoch 18.-20.12. 2015 v Čilistove je nasledovné:

Som platný člen Slovenskej plaveckej federácie (ďalej len SPF). Moja registrácia v SPP, pokiaľ mi je známe, sa týka ako športového odborníka/tréner a masters, Nemám dojem, že by som bol registrovaný, ako športovec. Po vypršaní môjho trestu, som neuvažoval a ani neuvažujem o návrate ako aktívny športovec. To dokazuje aj moja registrácia.

Článok zo Svetového antidopingového kódexu, konkrétne čl. 5.7.2 (nebudem citovať) mi je známy, avšak je to doslovný preklad a dá sa opäť vysvetliť viacerými spôsobmi. Po telefonickom rozhovore so zamestnancom Slovenskej antidopingovej agentúry (ďalej len ADA), mi bolo povedané, že pokiaľ nie som registrovaný ako športovec a nemám záujem ďalej reprezentovať Slovenskú republiku ako aktívny športovec, nie je dôvod na testovanie a ohlasovanie návratu ako aktívneho športovca. ADA má za úlohu monitorovať hlavne športovcov zaradených do reprezentácie Slovenskej republiky navrhnutých zväzmi a nezaobrá sa trénermi, ktorí si idú občas zaplávať ako masters.

Moja prihláška na M-SR v Čilistove bola podaná 8.12. 2015. Figurujem tam ako člen štafety 4x50m PP muži. Pred tým, ako som ju podal, telefonicky som sa informoval na sekretariáte SPF, či môžem štartovať na M-SR ako člen štafety, aj keď moja registrácia v SPF je len ako tréner, respektíve masters. Dostalo sa mi kladnej odpovede, že v tom nevidia žiadny problém, ak neštartujem v individuálnom preteku. Ak som teda porušil pravidlá FINA, SPF, ADA, ako je možné že som štartoval? Prečo ma zamestnanci a športový odborníci SPF zodpovední za dodržiavanie pravidiel nenapomenuli behom 3 týždňov od podania prihlášky, alebo zakázali štartovať priamo na M-SR v Čilistove? Prečo tento podnet bol podaný až 2 mesiace po konkrétnych pretekoch. Ak podľa Vášho stanoviska, porušujem pravidlá SPF, prečo mi bolo dovolené štartovať ako člen štafety 4x50m VS 4. októbra 2014 na pretekoch VC Púchova. V roku 2014 som mal byť napomenutý, že porušujem pravidlá FINA respektíve ADA a mohlo sa tým predísť ďalším nedorozumeniam.“

DK SPF na základe uvedeného listu ako aj vlastným zisťovaním rozhodla na základe **Uznesenie č. 5/11/2016 DK-SPF/2016** DK SPF, že začína disciplinárne konania vo veci štartu p. Ľuboša Križka na plaveckých pretekoch Majstrovstvá SR juniorov a seniorov v krátkom bazéne konaných v dňoch 18 – 20. 12.2015 v Čilistove. Oznámenie o začatí disciplinárneho konania voči previnilcovi bolo zverejnené na webovom sídle SPF dňa 24.11.2016.

DK SPF na základe uvedené vyžiadala písomné podklady od Matriky SPF (Prihláška za člena Slovenskej plaveckej federácie), ktoré zaslal previnilec Matrike SPF. Vykonaným šetrením bolo zistené, že SPF eviduje Prihlášku za člena Slovenskej plaveckej federácie datovanú dňa 02.12.2012, ktorú zaslal previnilec pri registrácii za člena Slovenského plaveckého zväzu v prihláške je uvedené, že Ľuboš Križko sa registruje ako pretekár plávanie a ako športový odborník tréner 3 triedy. (vid' príloha č. 2). Na základe informácie matrikára SPF za rok 2013, 2014, 2015 a 2016 si členovia predlžovali členstvo a prihlášku podávali ak sa vykonala zmena. Bolo ďalej zistené, že previnilec si podal Žiadosť o individuálne členstvo v Slovenskej plaveckej federácii ako športový odborník písomne žiadosťou, ktorá bola zaevidovaná dňa 16.09.2016 (vid' prílohu č. 3) a Matrika SPF registruje

zmenu v Žiadosti o individuálne členstvo v SPF zo dňa 26.05.2017, kedy previnilec požiadala o rozšírenie individuálneho členstva aj ako športovec (vid' príloha č. 4). Uvedené však nemení nič na tom, že zostáva v platnosti Prihláška za člena Slovenského plaveckého zväzu, nakoľko previnilec nevykonala žiaden administratívny úkon smerujúci k tomu aby pri preregistrácii mu bolo zrušené členstvo ako pretekár, teda športovec.

DK má za to, že previnilec je od roku 2012 riadnym členom SPF ako pretekár a ako športový odborník.

DK SPF ma týmto za preukázané, že previnilec v čase spáchania disciplinárneho previnenia bol registrovaný ako pretekár a športový odborník, teda sa na neho vzťahuje antidopingová regulácia v zmysle ustanovenia 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015.

DK SPF vyžiadala aj podporné stanovisko WADA, ktoré uvádza nasledovné :

According to Article 5.7.2 of the Code, if an athlete retires from sport while subject to a period of ineligibility and then wishes to return to active competition in sport, the athlete shall not compete in International Events or National Events until they have made themselves available for testing by giving 6 months prior written notice (or notice equivalent to the period of ineligibility remaining as of the date the Athlete retired, if that period was longer than six months) to their International Federation and National Anti-Doping Organization.

Based on the facts as you have described, this athlete must provide 6 months prior written notice to FINA and their NADO and be available for testing during this period before they are able to compete in an International or National Event.

DK ma za preukázané, že na previnilca sa v čase, kedy sa zúčastnil štartu na plaveckých pretekoch Majstrovstvá SR juniorov a seniorov v krátkom bazéne konaných v dňoch 18 – 20. 12.2015 v Čilistove sa vzťahovala antidopingová regulácia v zmysle ustanovenia 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015 a teda bol v zmysle citovaného ustanovenia čl. 5.7.2 **povinný oznámiť** medzinárodnej organizácii (FINA) a národnej Antidopingovej agentúre SR (ADA SR), 6 mesiacov vopred oznámiť, že sa hodlá vrátiť k aktívnej športovej činnosti. DK SPF má za preukázané, že Luboš Križko SVK 10004 sa ako aktívny pretekár sa zúčastnil v rozpore s antidopingovou reguláciou v zmysle ustanovenia 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015 pretekov na národnej úrovni a to Majstrovstvá SR juniorov a seniorov v krátkom bazéne Čilistov, konaných dňa 18. - 20.12.2015 hoci žiadnym spôsobom nepreukázal, že si splnil svoju povinnosť športovca oznámiť, že sa hodlá vrátiť k aktívnej činnosti.

Podľa zákona Zákon č. 440/2015 Z. z. Zákon o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov **Aktívnym športovcom (§ 4 ods. 6)** je športovec, ktorý sa v poslednom roku zúčastnil v súťaži v druhu športu, na vykonávanie ktorého je registrovaný v zdrojovej evidencii, organizovanej športovou organizáciou. Hoci táto právna regulácia je účinná od 01.01.2016 je zrejme že aj zákonodarca považoval za potrebné presne špecifikovať, kto je aktívnym športovcom lebo doposiaľ bola právna úprava statusu len vo forme, že športovec je fyzická osoba vykonávajúca športovú činnosť. Hlavnými definičnými znakmi, ktoré sa s osobou športovca a ním vykonávanou športovou činnosťou spájajú sú zväčša pohybová aktivita a súťaženie.

DK SPF konštatuje, že tvrdenie previnilca o tom, že mal byť informovaný, že porušil pravidla FINA, SPF a WADA pracovníkmi SPF je irelevantná, nakoľko aj antidopingová regulácia v zmysle ustanovenia 5.7.1 Svetového antidopingového kódexu 2015 konštatuje, že pretekár je **povinný oznámiť** medzinárodnej organizácii (FINA) a národnej Antidopingovej agentúre SR (ADA SR), **6 mesiacov vopred** oznámiť, že sa hodlá vrátiť k aktívnej športovej činnosti a teda ak túto informáciu nepodá sám športovec pre potreby SPF bol previnilec registrovaný v predmetnom období ako športovec a športový odborník a preto SPF nemohlo zabrániť štartu previnilca na predmetných pretekoch. Je na právnej zodpovednosti previnilca, že svojim nekonaním porušil Antidopingovú reguláciu.

Posúdením vyššie uvedených listinných materiálov týkajúcich sa uvedeného prípadu v spojení s písomným vyjadrením previnilca DK SPF dospela k jednoznačnému záveru, že previnilec sa dopustil porušenia čl. 41 ods. 1) písm. a) DP SPF Porušenie povinnosti vyplývajúcej z predpisu alebo rozhodnutia orgánu SPF alebo jej člena za čo mu bolo uložené disciplinárne opatrenie tak ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

Poučenie :

Proti tomuto uzneseniu je odvolanie prípustné. Odvolanie proti uzneseniu disciplinárnej komisie sa podáva na disciplinárnu komisiu, ktorá rozhodovala v prvom stupni v lehote do siedmich kalendárnych dní odo dňa oznámenia rozhodnutia disciplinárnej komisie. Podanie odvolania voči uzneseniu nemá odkladný účinok.

DK SPF ukladá sekretariátu SPF zverejniť „ Rozhodnutie " na webovej stránke SPF

Termín: ihneď

Zodpovedný: Sekretariát SPF (prezident SPF)

Hlasovanie: Za: 5,

Proti: 0,

Zdržal sa: 0

Výsledok hlasovania: Uznesenie schválené

Odlíšné stanovisko člena orgánu: žiadne

Príloha č. 2

email p. Šimuna - matrikára súťaží v plávaní

Od: **Miroslav Simun** <miroslav.simun@gmail.com>

Dátum: 17. júna 2017, 8:13

Predmet: Pozastavenie výkonu funkcie Športovec – pretekár na dobu 6 mesiacov nepodmienečne

Komu: Miroslav Simun <miroslav.simun@gmail.com>, Iveta Marková <iveta.markova@stuba.sk>, Jana Hryckova <j.hryckova@gmail.com>, Michal Kan <kanmika@gmail.com>, Katka Mikulová <mikulova.katka@gmail.com>, Edita Pavlikova <pavlikedita@gmail.com>, Dagmar Krausova <dagmar.krausova@euba.sk>, "Ing. Martin Králik - manažér KP" <manazer@aquap.sk>, Martin Králik <martin.kralik@mail.telekom.sk>, Dana Micikášová <dana.micikasova@gmail.com>, Právo VV SPZ <pravo.spz@gmail.com>

Preposielam informáciu na vedomie pre športových administrátorov

Na vedomie

Matrikár športových súťaží v plávaní

Športoví administrátori v plávaní

Vážené dámy, vážení páni

Sekretariát SPF Vám dáva vedomie rozhodnutie Disciplinárnej komisie SPF a dáva Vám do pozornosti povinnosť zabezpečiť vykonanie rozhodnutia.

Disciplinárna komisia SPF svojím uznesením č. SPF/2017/DK/Z1/U5 zo dňa 11.5.2017 vo veci č. SPF/2017/DK/1DK7 pod číslom uznesenia U2 rozhodla, že členovi SPF pretekárovi Ľubošovi Križkovi (1979) SVK 10004 bolo (okrem iného) uložené disciplinárne opatrenie pozastavenie výkonu funkcie Športovec – pretekár na dobu 6 mesiacov nepodmienečne.

Dôsledkom predmetného rozhodnutia Disciplinárnej komisie SPF je, že menovaný previnilec sa nemôže po

Slovenská plavecká federácia

Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava

tel.: +421 238 105 478

IČO: 36 068 764, DIČ: 2021658199

sekretariat@swimmsvk.sk; www.swimmsvk.sk

uvedenú dobu (od 12.6.2017 do 12.12.2017) ako športovec zúčastniť akýchkoľvek pretekov.

Žiadame Vás, aby ste vyššie uvedené zobrali na vedomie a po uvedení doby neakceptovali prihlášku menovaného previnilca na štart v pretekoch, v ktorých, ako športoví administrátori, budete vykonávať spracovávanie a evidenciu výsledkov z plaveckých pretekov (čl. 2 a nasl. Súťažného poriadku plávania), resp. už akceptovanú prihlášku vyradili.

Link na rozhodnutie DK SPF:

https://www.swimmsvk.sk/sites/default/files/download/zapis_final_po_revizii.pdf

Príloha č. 3 email p. Blaža

Od: Marcel Blažo | SPF

Odoslané: sobota, 1. júla 2017 2:59

Komu: RK VV SPZ; iveta.markova.im@gmail.com

Kópia: Mgr. Irena Adámková, prezident SPF; disciplinarna.komisija@swimmsvk.sk; DK SPZ; Miroslav Simun

Predmet: Slovakia Swimming Masters Cup / štart Luboš Križko

Dobrý večer všetkým,

ako je už známe Disciplinárna komisia SPF svojím uznesením č. SPF/2017/DK/Z1/U5 zo dňa 11.5.2017 vo veci č. SPF/2017/DK/1DK7 pod číslom uznesenia U2, páňovi Luboš Križko (1979) uložila (okrem iného) disciplinárne opatrenie pozastavenie výkonu funkcie Športovec – pretekár na dobu 6 mesiacov nepodmienečne. Dôsledkom predmetného rozhodnutia Disciplinárnej komisie SPF je, že menovaný previnilec sa nemôže po uvedení doby (od 12.6.2017 do 12.12.2017) ako športovec zúčastniť akýchkoľvek pretekov.

Na základe tohto disciplinárneho rozhodnutia bol športovým administrátorom pán Luboš Križko (1979) vyškrtnutý zo štartovej listiny v individuálnych disciplínach a vyškrtnutý z menného zoznamu štafety účastníka pretekov Slovakia Swimming Masters Cup.

Z informácie, ktorá bola oznámená predsedovi Disciplinárnej komisie SPF, vyplýva, že bolo avizované, že by sa menovaný previnilec mohol a mal údajne zúčastniť pretekov Slovakia Swimming Masters Cup ako člen štafetového družstva, ktoré by malo údajne predmetnú štafetu plávať citujem: "neoficiálne".

Na základe uvedeného, z preventívnych dôvodov a za účelom vykonania a rešpektovania predmetného rozhodnutia Disciplinárnej komisie SPF **všetkých zúčastnených športových odborníkov** zabezpečujúcich dodržiavanie Pravidiel plávania a Súťažného poriadku plávania SPF na pretekoch Slovakia Swimming Masters Cup upozorňujem na dôsledné dodržanie a aplikáciu predpisov SPF a rozhodnutí orgánov SPF.

To znamená, že v prípade, ak by sa údajne avizované (*podotýkam a zdôrazňujem, že v tomto momente to je skutočne iba indícia*) plávanie štafetového družstva, ktorého členom by mal byť menovaný previnilec, malo uskutočniť počas a v rámci pretekov Slovakia Swimming Masters Cup, došlo by porušeniu predpisov SPF a porušeniu rozhodnutia orgánu SPF.

Ak by aj k nejakému plávaniu takéhoto štafetového družstva, alebo prípadne aj menovaného previnilca individuálne, došlo, je to možné **iba mimo programu** daného preteku (alebo akýchkoľvek iných pretekov), ktorého presný časový rozpis disciplín je obsahom propozícií pretekov, t.j. až po skončení pretekov, resp. poldňa pretekov v zmysle Pravidiel plávania a Súťažného poriadku plávania SPF a **bez účasti a prítomnosti akéhokoľvek člena rozhodcovského zboru na bazéne** pri plávaní takéhoto štafetového družstva alebo menovaného previnilca v individuálnej disciplíne vrátane merania časov akýmkoľvek členom rozhodcovského zboru.

Slovenská plavecká federácia

Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava

tel.: +421 238 105 478

IČO: 36 068 764, DIČ: 2021658199

sekretariat@swimmsvk.sk; www.swimmsvk.sk

S pozdravom

JUDr. Marcel Blažo
1. viceprezident SPF
Člen Rady SPF pre legislatívu a právo

Slovenská plavecká federácia
Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava
mobil: +421 905 666 075
email: blazo@swimmsvk.sk; pravo.spz@gmail.com
www.swimmsvk.sk

Príloha č. 4

Korešpondencia SPF a WADA

From: Klevinas, Adam [mailto:Adam.Klevinas@wada-ama.org]
Sent: Wednesday, June 29, 2016 10:54 PM
To: prezident@swimmsvk.sk
Subject: Response: query on Article 5.7.2

Dear Irena,

I have been forwarded your email below and will endeavour to respond.

According to Article 5.7.2 of the Code, if an athlete retires from sport while subject to a period of ineligibility and then wishes to return to active competition in sport, the athlete shall not compete in International Events or National Events until they have made themselves available for testing by giving 6 months prior written notice (or notice equivalent to the period of ineligibility remaining as of the date the Athlete retired, if that period was longer than six months) to their International Federation and National Anti-Doping Organization.

Based on the facts as you have described, this athlete must provide 6 months prior written notice to FINA and their NADO and be available for testing during this period before they are able to compete in an International or National Event.

If the athlete returned to competition without providing the required notice for the relevant period of time, this would be considered a violation of the prohibition against participation during ineligibility pursuant to Article 10.12.1 of the Code and the consequences indicated at Article 10.12.3 of the Code would apply. Any action would be taken by the results management authority that imposed the original period of ineligibility.

With respect to competing at Master's events, if such events are considered as either national or international events, the athlete may not compete at them until she has provided notice in accordance with Article 5.7.2 of the Code. If the athlete does not provide notice in accordance with Article 5.7.2 of the Code, I refer you to Article 10.12.1 of the Code which indicates the competitions and activities at which an athlete may not participate during their period of ineligibility. Should the master's event be authorized or organized by any of the entities listed at Article 10.12.1 of the Code, the athlete may not participate in them until she has completed her period of ineligibility and provided notice in accordance with Article 5.7.2 of the Code.

I hope that the above is of helpful. Please do not hesitate to contact me should you have any further questions regarding the above or otherwise.

Best regards,

Adam

Adam Klevinas

Manager - Legal Affairs

Responsable - Affaires Juridiques

[World Anti-Doping Agency](#) | [Agence mondiale antidopage](#)

T +1 514 904 8797

F +1 514 904 4458

CONFIDENTIALITY MESSAGE | AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Dear Ladies and Gentlemen,

In connection to wording of the article 5.7.2 of the World Anti-doping Code we would like to ask you for binding statement and interpretation of the article 5.7 with the emphasis on article 5.7.2.

The subject of your statement should provide the relevant information, which responsibilities/duties arise for Athlete from this article in case of his/her return to active competition. (active sport activity).

We would like to obtain your statement and interpretation on the basis of the fact as follows:

■

Slovenská plavecká federácia

Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava

tel.: +421 238 105 478

IČO: 36 068 764, DIČ: 2021658199

sekretariat@swimmsvk.sk; www.swimmsvk.sk

An Athlete had been in Ineligibility in period starting 22.09.2010 until 22.09.2012. During this period he/she retired from the sport. (date 20.08.2012). The conditions of the procedure were fulfilled and retirement had been duly announced to International Sport Federation FINA as well. Since then the Athlete was not a participant of any active competitions.

We would like to obtain, besides above mentioned interpretation, information and answers on the following questions.

a) Has, had have Athlete, whose case is described above, any specific / a certain obligation according to quoted World Anti-Doping Code`s article in wording 2015, eventually in wording 2009 ?

b) If the answer to question sub a) is positive, which way does the Athlete announce to National Anti-Doping Agency the fact he/she wishes to return to active competition, eventually does he/she notice /announce any other fact or does he/she have other obligations after he/she had retired from sport during the period of Ineligibility ?

c) Is, or could be, and if yes, how, could be taken a disciplinary action against the Athlete if the Athlete does not announce or did not announce return to active competition to his/her International Federation and National Anti-Doping Agency. and had been a participant of the competition (i.e. National Events) and which authority is entitled to take such a disciplinary action and which exactly consequences action should have on results of this Athlete as the participant of competitions (National Events) when he/she did not notice and had been competing ? (note: in the Article 5.7.2 are missing similar consequences as described in 5.7.1.1)

d) Can such Athlete be a participant of the competitions in category Masters on national and international level as well? Must he/she undergo the same procedure according to the article 5.7.2 also in the case he/she wishes to make the sport only within the category Masters?

Thank you for your time and assistance. We look forward to hearing from you soon.

Your faithfully,

Irena Adamkova

President

Príloha č. 5
email FINA

From: Legal@fina.org [mailto:Legal@fina.org]

Sent: Friday, July 7, 2017 9:46 AM

To: krizko.lubos@gmail.com

Cc: SVK - Slovakia <sport@swimmsvk.sk>; prezident@swimmsvk.sk; office@antidoping.sk; FINA Antidoping <antidoping@fina.org>

Subject: RE: Situation of Mr Lubos Krizko (SVK)

Dear Mr Krizko,

Through this correspondence we would like to clarify your status.

In 2010, you were sanctioned by the FINA Doping Panel with 2 years ineligibility period. This sanction finished on 22 September 2012.

Furthermore, it has come to our attention that you officially retired from competitions on 20 August 2012.

According to the FINA DC Rule 5.5.2 and 5.5.4:

DC 5.5.2 *An Athlete who has given notice of retirement to FINA may not resume competing unless he or she notifies FINA in writing at least six (6) months before he or she expects to return to Competition and is available for Testing at any time during the period before actual return to Competition. An Athlete seeking reinstatement is subject to these Anti-Doping Rules in their entirety from the date reinstatement is requested, including (if requested) complying with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations. WADA in consultation with FINA and the Athlete's Member Federation as well as National Anti-Doping Organisation, may grant an exemption to the six-month written notice rule where the strict application of that rule would be manifestly unfair to the Athlete. This decision may be appealed under DC 13. Any competitive results obtained in violation of this DC 5.5.2 shall be Disqualified.*

DC 5.5.4 *If an Athlete retires from sport while subject to a period of Ineligibility, the Athlete shall not resume competing in International or National Competitions until the Athlete has given six months prior written notice (or notice equivalent to the period of Ineligibility remaining as of the date the Athlete retired, if that period was longer than six months) to FINA, his or her Member Federation as well as National Anti-Doping Organization, of his or her intent to resume competing and has made himself or herself available for Testing for that notice period, including complying with the whereabouts requirements of Annex I to the International Standard for Testing and Investigations.*

We have been recently informed that you participated in Slovak Winter National Championships 2015 and LEN European Masters Championships 2016 in breach of the above mentioned rules (you did not inform neither FINA, nor Slovak Swimming Federation, nor Slovak Anti-Doping Agency about your return to competitions).

Consequently all results obtained in those competitions shall be annulled with all resulting consequences. FINA will inform all concerned parties regarding this matter.

In addition, because of the above-mentioned breach the Slovak Swimming Federation imposed on you six months ineligibility period (from 12 June 2017 until 12 December 2017).

According to the FINA Rule C 12.4 *Any sanction imposed on a competitor or a person by FINA, Member or by a FINA recognised body shall be recognised and enforced by all Members.*

As a result you are ineligible to participate in any competitions until the end of your ban, i.e. 12 December 2017.

Finally, since you have never informed FINA, nor Slovak Swimming Federation, nor Slovak Anti-Doping Agency about your will to return to competitions, you are still bound by the provisions of the FINA DC Rules 5.5.2 and 5.5.4 - **you may not resume competing unless you notify FINA, the Slovak Swimming Federation, the Slovak Anti-Doping Agency in writing at least six (6) months before he or she expects to return to Competition and is available for Testing at any time during the period before actual return to Competition.**

We hope this clarifies the matter at stake. If you have any further questions on this matter, do not hesitate to contact us.

Best regards,

--

Slovenská plavecká federácia

Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava

tel.: +421 238 105 478

IČO: 36 068 764, DIČ: 2021658199

sekretariat@swimmsvk.sk; www.swimmsvk.sk

fina legal department

Phone +41 21 310 47 10

Mail legal@fina.org

Fax +41 21 312 66 10

Web www.fina.org

Address FINA Office / Chemin de Bellevue 24a/24b / 1005 Lausanne /
Switzerland